

D-7803

Covering Index to File D.7803

<u>Serial No.</u>	<u>Subject</u>
1.	Strike and demonstration of workers of Toyoda Cotton Mill. Activities of Foh Lee Society.
2.	Alleged seizure of pistols from home of Sz Foh Ling, overseer of Toyoda Cotton Mill.
3.	Handbill bearing on strike in Toyoda Cotton Mill.
4.	Cutting from Chinese and foreign press.

NOTE

Activities of Chung Ni Association  
see D.6449



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. *7803*  
No. S. B. D. *7803*  
Branch. *Station*  
Date. *March 10, 1937.*

S.2, Special

REPORT

Subject. Alleged seizure of pistols in the house of Sz Foh Ling near Chung San Bridge by the Zau Ka Doo Police.

Made by..... and..... Forwarded by..... Supt. Tan Shao-liang.

There are no Policeman bearing the name of Yang Ching Ziang (楊金祥) attached to stations in the Zau Ka Doo Division. This information was referred to Chief Inspector Sih, who, after making further enquiries, reported that, according to his informer, this Policeman (a Sergeant) was transferred on the morning of February 20 (the day of the attack on Zau Ka Doo Station) to the Chinese Police Training Depot on Lunghua Road.

Enquiries were accordingly made at this institution and it appears from the file kept at Headquarters that this Sergeant was transferred to the Training Depot on February 19, one day previous to the trouble.

An investigation was conducted by Mr. Hwang Hwa and statements by this Police Sergeant and two other Policemen of the Chung San Road Sub-Station (the latter two <sup>who</sup> were on duty at the time of the trouble) were taken at his office. It appears from these statements that Sz Foh Ling, the Mill foreman, had only one pistol (a licenced one) in his possession and he had never handed it to any Policeman. Mr. Hwang Hwa does not think further investigations are necessary.

Copies of statements, with translation, are attached.

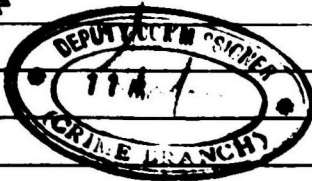
D. C. (C)



*Tan Shao-liang*  
Superintendent.

D. C. (Special Branch)

FILE



*File*  
*SBR*  
*113*

*SBR*  
*10/3*

A

Statement of Lin Kwan Tin (凌光鼎), age 40, native of Kwai-chow.

I am the patrol officer attached to the Chow Ka Jao (周家桥) Sub-Station. I was transferred to this Station on the 1st instant. I have been in the Bureau less than three months. Formerly, I was in the Peace Preservation Corps. At 5.20 a.m. February 20, workers surrounded the house of Sze and took Sze Foh Ling, Shih Ching Chung and two others to Chung San Bridge. As there was a big crowd, I sent policemen to give protection.. I ordered the crowd to elect representatives to have a talk in the Sub-Station. After a considerable length of time, they detailed four representatives to the Sub-Station. Sze had a pistol in his possession but he did not hand it to any policeman. A confusion took place. Later, the officer i/c of the Branch Bureau also came and ordered the workers to disperse. The representatives together with Sze and three others were taken by the Chief to the Branch Bureau to discuss a settlement. From the beginning to the end, I did not see any of the four pistols which were said to have been handed to the policemen.

B

Statement of Yang Ching Ziang (楊金祥), Sergeant No. 175, age 38,  
native of Hopei.

I have served in the Sau Ka Doo Police Station from the 16th year of the Chinese Republic. I have been promoted Sergeant and am now attached to the Chung San Road Sub-Station. At 9 a.m. February 19 I <sup>was sent</sup> proceeded to the Training Depot from the Sub-Station. (I was transferred there for special training). The Toyoda Cotton Mill case happened in the forenoon of February 20, when I was not in the place, so I do not know of any details. Sze Foh Ling came to the Sub-Station on February 20 but I had already left. After I left the Sub-Station, 1st class Policeman Yuan Yung Seng (袁永升) was appointed to take charge of the Sub-Station. Yuan is a native of Su Chien (宿遷), Kiangsu. He has served in the Sub-Station for four years. His number is 3202. When Sze Foh Ling came to the Sub-Station, Ling Kwang Tin (凌光新), patrol officer of the Chow Ka Jap Sub-Station, was in the place also. I heard this when I returned to the Sub-Station on Sunday.

C

March 8, 1937.

Copy of the Report submitted by Yuan Yung Seng (袁永升), Acting officer i/c the Chung San Road Sub-Station.

In connection with the report on the strike of workers in the Toyoda Cotton Mill on February 20, I have to report that when I had a policeman named Ti Yien Nien (滕延年) was making a search of pedestrians at the Station Road Section at 4 a.m. February 20, they saw some 20 fierce looking men having the appearance of workers approaching from Zau Ka Doo. When they reached Chung San Bridge, they scattered about the North side of the Bridge and at the various cross roads. I followed them and regarded their movements with some suspicion. I asked them what was the matter, but they gave no reply. About 10 minutes later, a policeman named Chao Yi Pan (趙義本) reported the presence of workers on the North side of the Chung San Bridge who were obstructing other workers from going to work. I immediately telephoned to the Branch Bureau requesting that policemen be sent there to maintain order. The Chief of the Branch Bureau replied that he would proceed there himself. At 5.30 a.m. Sze Foh Ling sent a girl of about 16 years of age from the Toyoda Mill to submit a report to the Sub-Station to the effect that there were workers in Sze Foh Ling's house attempting to kidnap Sze to the Workers Union. The girl requested that I go there with the policeman Ti. We persuaded the workers not to go to their Union but to come to the Police Station. The Policeman Ti Yien Nien did not see any pistol in Sze Foh Ling's house and no pistol was handed to the Police. When Sze Foh Ling was brought to the Station, the Policeman Sui Chien Tang (隋健堂) on duty at the Station door saw Sze Foh Ling take out a pistol and hand it to his wife. All the workers demanded to come to the Sub-Station, but they were dissuaded by me. I then

( 2))

asked them to detail one or two representatives. The workers agreed and sent four representatives (names not known) to the Sub-Station. Later, these workers' representatives together with Sze Foh Ling were taken to the Branch Bureau in a Police car.

This is to report to the Chief of the Section.

(Signed) Yuan Yung Seng, Acting officer  
i/c Chung San Road Sub-Station.

## SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 7803

S.1, Special Branch

## REPORT

Date March 1, 1937.

Subject. Pistols seized by workers of the Toyoda Cotton Mill on February 20  
at the home of Sz Foh Ling (施福林).

Made by C.D.I. Sih Tse Liang Forwarded by J. Payne D.S.I.

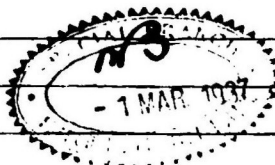
In connection with the alleged seizure of four  
pistols by the workers of the Toyoda Cotton Mill at the  
home of one named Sz Foh Ling, an overseer of the mill,  
in a straw hut near the Chungsan Road Bridge in the early  
morning of February 20, 1937, it is reported that Chinese  
Police attached to the Chung San Road Sub-Station inter-  
cepted the workers responsible for the seizure on their  
way back to the mill and confiscated the four weapons.  
The police officer to whom these weapons were handed over,  
it is reported, was Sub-Inspector Yang Ching Ziung (楊景祥).

*Sih Tse Liang*

C. D. I.

D.C. (Special Branch).

S 2



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 5-2-37

REPORT

S.2, Special Branch Status,

Date February 25, 1937.

Subject: Pistols alleged to have been seized by strikers of the Kung Yi Cotton Mill and handed over to Police Bureau, Shanghai City Government.

Made by and Forwarded by Supt. Tan Shao-liang.

Regarding the paragraph of attached report in connection with the alleged seizure of four pistols in the house of Sz Foh Ling, an overseer of the Kung Yih Cotton Mill, on the north end of Chung San Bridge, enquiries made of Dr. Hung, Mr. Hwang Hwa and Mr. Waung Ta Jui indicate that no pistols were handed over to the Police Bureau by the mob who attacked the house.

It appears from records of the Chinese Police Arms Licence Section that Sz Foh Ling (方福林) holds a licence to carry firearms but he has not made any report of the loss of his pistol or any other pistol and the Police are therefore unable to verify whether the story is correct or otherwise.

Dr. Hung has ordered an investigation.

Tan Shao-liang  
Superintendent.

D. C. (Special Branch).

DC (C-1)

S2

Press for pistols a  
obtain if possible.

D. C. 1. Sik to assist

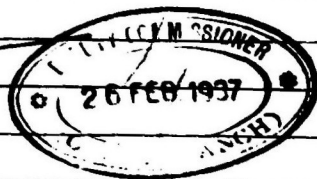
from source of information if

possible.

Whee.

Jan 25/2

HSik 4/2



S1

SB 26

Sik 2/2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

S.1, Special Branch. *2803*

REPORT

Date. June 29, 1937.

Subject. Toyoda Cotton Mill - resume work.

Made by. C.D.I. Sih Tse-liang. Forwarded by. *T. Byrne L. S.*

On June 20, the sixty porters of the Toyoda Cotton Mill (Japanese), Brenan Road near Chung San Road Bridge, who together with their contractor were dismissed by the management, submitted the following demands through the Foh Lee Society, 16 Lao Wen Tang Loong, Jessfield Road, O.O.L.:-

1. That the dismissed porters be re-engaged and that their wages be increased from 50 cents per day to 80 cents.
2. That tips be equally divided among the porters.
3. That the wages of a porter on leave of absence be divided among the other porters unless a substitute is engaged to do his work.
4. That no porter be dismissed without reasonable cause.
5. That compensation of \$200 be granted to any worker who suffers injury in the performance of his duty.

As a result of negotiations conducted between Mr. Pan Yeu-nung (潘大農), a staff member of the Foh Lee Society, and a Chinese representative of the management, the sixty porters and their contractor were re-engaged and they resumed work on June 21 pending further negotiations in connection with the other demands.

A complete settlement of the dispute was brought on June 27 when, through the efforts of Mr. Pan of the Foh Lee Society, the management and the porters agreed to the following terms:-

- (1) That wages will be increased by 4 cents per day.
- (2) That, in case of heavy work, a further increase of 5 cents per day will be granted.
- (3) That tips will be equally divided among the porters.
- (4) That none of the present porters will be replaced by new

FILE  
2132

DC (211)





SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Station, \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

Subject (in full) \_\_\_\_\_ (2) \_\_\_\_\_

Made by \_\_\_\_\_ Forwarded by \_\_\_\_\_

hands.

(5) That when a porter is injured at work, the contractor  
will pay medical expenses.

Copy sent to D.C. B.

Sih Iu Kiang  
C. D. I.

DRK

D.C. (Special Branch)

29.6  
1



## SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 7803

S.1, Special Branch 11111, 37

## REPORT

Date May 20, 1937.

Subject Toyoda Cotton Mill (Japanese) - Dispute over the control of Shanghai Municipality Western District Foreign Cotton Mill Workers' Foh Lee Society.

Made by C.D.I. Sih Tse-liang Forwarded by Mr. Lamer 651

At 3 p.m. May 19, 1937, a meeting was held by some 50 representatives of the workers of the Toyoda Cotton Mill, in the office of the Shanghai Western District Foreign Cotton Mill Workers' Foh Lee Society, 16 Ting Kong Li, off Jessfield Road, O.O.L., for the purpose of welcoming one Mr. Pan Yeu-nung (潘有農) who claimed to have been appointed by the local Tangpu to assist in the supervision of the activities of the Foh Lee Society. Mr. Tsu Yung-kong (朱永康), one of the most influential figures in the Society, presided and introduced Mr. Pan Yeu-nung to the attendance. Subsequently he stated that in compliance with instructions from the local Tangpu he had been reinstated in his position in the Society, while Messrs. Chen Pah-liang (陳伯良), Wong Zuh-ming (王澤明) and Kao Yueh-zung (高郁成) had been removed from administrative positions in the society.

The meeting terminated at 4 p.m.

Mr.

It is to be noted that Mr. Tsu Yung-kong was recently instructed to sever his relation with the Society by Mr. Loh Ying-chu (陸蔭初), a committee member of the local Tangpu, but subsequently reinstated in his former position by the Tangpu, in consequence of an appeal by the workers of the Toyoda Mill.

Messrs. Chen Pah-liang, Wong Zuh-ming and Kao Yueh-zung were responsible for the attempt to remove Mr. Tsu Yung-kong from office.

Mr. Pan Yeu-nung (潘有農) is not a staff member of the local Tangpu but is a private follower of Mr. Loh Ying-chu, staff member of the People's Movement Committee

DC(T)



FILE  
215



# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

## REPORT

Station, .....

Date.....19

Subject .....

Made by ..... Forwarded by .....

- 2 -

of the local Tangpu, and assists Mr. Loh Ying-chu in mediating in labour disputes and supervising labourers' activities in the Western District. Up to the present, Mr. Pan has participated in mediation of disputes concerning workers of the Kung Yik Cotton Mill and the workers of the silk weaving factories.

Copy sent to D. C. B. Sub. Fu Liang  
D. C. B. C. D. I.

D. C. (Special Branch)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 7803

Section 1, Special Branch  
REPORT

Date May 15, 1937.

Subject Toyoda Cotton Mill (Japanese) - Dispute over the control of Shanghai Municipality Western District Foreign Cotton Mill Workers' Foh Lee Society Settled.

Made by C.D.I. Sih Tze-liang Forwarded by *W. L. L. L.* 751

In connection with the discharge by the local Tangpu of one named Tsu Yung-kong (朱永康) from the management of the Shanghai Municipality Western District Foreign Cotton Mill Workers' Foh Lee Society (上海市沪西外商纱厂职工福利会), 16 Ting Keng Li, off Jessfield Road, O.O.L., on May 12, it has been ascertained that Tsu has been reinstated in his former position in the Society on the instructions of <sup>Mr.</sup> Loh Ching-dz (陆亨士), committee member of the local Tangpu. This sudden change was the result of an appeal made by four representatives of the workers of the Toyoda Mill on or about May 13 to Loh Ching-dz, to whom the callers stated that should the Tangpu persist in the dismissal of Tsu Yung-kong from the Society, all workers would sever their connections with the Society as a pretest. In view of the workers' decidedly unfavourable attitude towards the Tangpu's decision, Loh Ching-dz agreed to rescind the order of Tsu's dismissal.

The reinstatement of Tsu in the Society has removed the unrest among the workers of the Toyoda Cotton Mill.

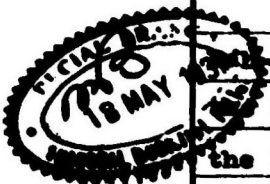
In order to avoid possible trouble with the workers, Chen Tze-liang and a few of his associates, who were responsible for recent dispute, are absenting themselves from the office of the Society for the time being.

Copy sent to D. O. B.  
D.B.R.

Sih Tze-liang  
C. D. I.

D. O. (Special Branch)

18/5. FILE  
D.B.R. 20/5.



DC (D.W.)  
DC (F)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
S B REGISTRY  
No. File No. 720.3  
Date May 15, 1937  
Branch Special

S.1, Special

REPORT

Date May 15, 1937

Subject Toyoda Cotton Mill (Japanese) - Court proceedings

against labour agitators

Made by C.D.I. Sih Tse-liang

Forwarded by K. L. Lian + S. I.

The remaining two of the four persons arrested by the Chinese Police on April 14 for being concerned in the attack by strikers of the Toyoda Cotton Mill upon the Jessfield Village Branch Police Station were sentenced on April 30, 1937 to 40 days' detention, to be suspended for two years. It is to be noted that the other two defendants were each sentenced on April 24 to one year and two months' imprisonment (Vide Special Branch Report 26/4/37).

Sz Tsing-tsung (施性春), a clerk in the employ of the Toyoda Mill, who was arrested on March 23 by the Judicial Police attached to the Shanghai District Court for being concerned in the attempt murder of Sung Chien-tai on February 19, 1937, has been released owing to lack of evidence.

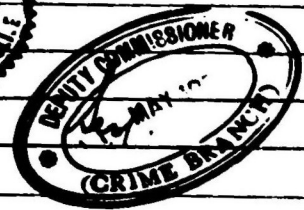
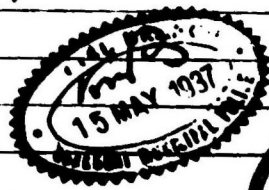
Sih Tse-liang  
C. D. I.

D.C. (Special Branch).

DBR  
5/6

D.C. (C.S.)

D.C. (JIA)



# CONFIDENTIAL

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

S.1, Special Branch *Shuoh*

REPORT

Date May 14, 1937.

Subject Toyoda Cotton Mill (Japanese) - Dispute over the control of Shanghai Municipality Western District Foreign Cotton Mill Workers' Poh Lee Society.

Made by C.D.I. Sih Tse-liang Forwarded by A. Laurier *651*

*Further  
in the course*

*S.1.*

*D.1. 24/5*

*24/5*

*See  
to par C.C.'s  
instructions  
above*

*D.C. (T)*

*D.C. (G)*

*D.C. (A)*



*AC (A-TR)*

*W. 8.*

At 8 p.m. May 11, 1937, some 100 workers of the Toyoda Cotton Mill held a meeting in the office of the Shanghai Municipality Western District Foreign Cotton Mill Workers' Poh Lee Society (上海市港西外商紗廠職工福利會), No. 16 Ting Kong Li, off Jessfield Road, O.O.L. One named Chen Pah-liang (陳伯良) claiming to be an employee of the Post Office, presided and stated that he had been assigned by Mr. Loh Ying-chu (陸蔭初), a staff member of the local Tangpu, to succeed Tau Yung-kong (朱永康) in the control of the affairs of the Society. This announcement, however, met with strong opposition from the majority of the attendance who are Tau's followers. Subsequently Chen Pah-liang declared that it was the decision of the local Tangpu that Tau should be discharged from the Society and suggested that all workers of the Toyoda Mill should suspend work on May 12 and proceed to the local Tangpu to confirm the decision to dismiss Tau. Those present failed to reach an agreement on the matter and the meeting ended.

It is to be recalled that following the dismissal of Van Pang-wu (范邦和), principal figure of the Society in consequence of the riot on February 20, Tau Yung-kong, an ex-worker of the Toyoda Cotton Mill, possessing strong influence among workers of the Toyoda Mill automatically assumed full control of the Society. Tau's high handed monopoly of the affairs of the mill unquestionably incurred the displeasure of the local Tangpu, thus leading to the Tangpu's decision to relieve him of his position and appoint one named Chen Pah-liang (陳伯良), who is believed to be a "tutee" of Mr. Chu Kauch-fan, one of the most influential



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

Station,

Date.....19

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

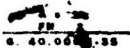
- 2 -

figures in local labour circles, to take his place.

On learning of this decision from his followers who attended the meeting held in the Society on May 11, Tau Yung-kong instructed all his followers not to suspend work on May 12. Chen Fah-liang received this information through his associates <sup>one</sup> named Wang Zuh-ming (王澤明), who is a fitter in the Toyoda Mill and one named Kao Yueh-sung (高郁成), ex-worker of the same concern, and instantly compiled a report to the Jessfield Village Branch Police Bureau, alleging that Tau was fomenting a strike among mill hands. Tau was then summoned by the Chinese Police to the Jessfield Village Branch Bureau and later taken together with Chen Fah-liang, Wang Zuh-ming and Kao Yueh-sung to the local Kuomintang Headquarters.

At the Kuomintang Headquarters, Tau was asked by Leh Ying-chu to explain why he should instigate the workers to declare a strike. In reply Tau strongly repudiated the allegation, but nevertheless was instructed by Leh Ying-chu to suspend his activities and not to approach the office of the Society for two weeks pending investigation by the Kuomintang authorities into the matter.

As previously reported, Tau Yung-kong exercises much influence over the majority of the workers of the Toyoda Cotton Mill, especially the 100 formal representatives of the workers, these representatives serving as links between the Society and the workers. Should the Tangpu insist upon Tau's discharge from the Society, there is every likelihood that agitation will arise among the workers of the Toyoda



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

.....Station,

Date.....19

Subject.....

Made by ..... Forwarded by.....

- 3 -

Cotton Mill. The situation is being carefully watched and any new development will form the subject of a further report.

*Sih Te Liang*  
C. D. I.

D. C. (Special Branch)

*copy sent to D.C. B.*  
*D.B.R. 145*



FM. 2  
6. 45H

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
File No. REC. 7803  
No. S. B. D. 7803

S.1, Special Branch

REPORT

Date April 26, 1937

Subject. Toyoda Cotton Mill (Japanese) - Court Proceedings  
against labour agitators

Made by C.D.I. Sih Tse-liang Forwarded by I. Boyer D.S.I.

Of the four persons arrested by the Chinese Police on April 14 for being concerned in the attack by strikers of the Toyoda Cotton Mill upon the Jessfield Village Branch Police Station (Vide Special Branch Report dated April 22, 1937), two of the accused named Hsu Zung-lih (許成立) and Tseu Doong-woo (周同和) were each sentenced on April 24 at the Shanghai District Court, Nantao, to one year and two months' imprisonment. The case against the remaining two named Jui Kwei-shiang (羅桂香) and Tseu Ah-ching (周阿金), both females, was remanded sine die.

D.C. (Special Branch).

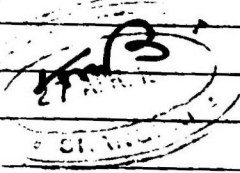
C. D. I.

FILE

DBR

27+

DBR 24/4 DC (J)



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

S.1, Special Branch

REPORT

Date. April 22, 1937.

Subject Toyoda Cotton Mill - Court proceedings against  
labour agitators

Made by G.D.I. Sih Tse-liang Forwarded by *L. Boyer D.S.I.*

Further to the Special Branch Report dated April 6, 1937, the case against the sixteen persons who were arrested by the Chinese Police for being ringleaders in the attack upon the Jessfield Village Branch Police Station on February 20, 1937 following a strike of the workers of the Toyoda Cotton Mill, was heard on remand at the Shanghai District Court, Nantao, during the afternoon of April 21. Fourteen of the sixteen accused were each sentenced to one year and two months' imprisonment for causing bodily harm to Police officers and interfering with the lawful discharge of public functions. The other two named Choh Hung-fah (周鴻發) and Yang Ah-nyi (楊阿二), who were released on bail in February, 1937, failed to put in an appearance in the Court.

The following are the names of the fourteen defendants who are now under detention by the Court pending their appeal against the judgment :-

Tsiang Ah-sze (蔣阿四),	Tseu Lien-chong (周連昌),
Yang Yuan-tien (楊元天),	Woo Chin-sung (吳金生),
Liu Tseng-chi (劉春起),	Yu Hao-dah (喻浩大),
Chen Tseng-sung (陳春生),	Tsang Wen-yuan (張文元),
Tsang Ah-san (張阿三),	Wong Ah-san (王阿二),
Chen Tseng-kuo (陳春國),	Hu Sei-hou (胡世厚),
Kan Soong-ling (甘松林),	Zing Chao-sung (曾巧生).

On April 14, four other persons were arrested by the Chinese police and handed over to the Shanghai District Court on a similar charge. The case was heard on April 21 and adjourned to April 24.

D.C. (Special Branch)

Distribution :-

S.D. "B"  
Bullock's well

*Sih Tse-liang*

C. D. I.

*2802 22/4*



*S.1*  
*DRR*  
*24/4*  
*24/4*

## SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 7803

S.1, Special Branch

## REPORT

Date April 6, 1937.

Subject Toyoda Cotton Mill - activities of agitators.

Made by G.D.I. Sih Tse-liang Forwarded by J. Boyne D.S.I.

In connection with the strike of the workers of the Toyoda Cotton Mill and subsequent attack by the strikers upon the Jessfield Village Branch Police Station on February 20, 1937, sixteen of the assailants who were arrested by the Chinese Police and later handed over to the Shanghai District Court for investigation have been officially charged by the Procurator of the Court with causing bodily harm and interfering with the lawful discharge of public functions. The 16 defendants were released on bail. The last hearing of the case took place on April 4 at the Court, Nantao, when it was remanded sine die owing to the absence of two of the 16 defendants, and the Court ruled that the guarantors be held responsible for producing the two absentees in question.

Sz Tsing-tsung (施進春), a clerk in the employ of the Toyoda Mill, was arrested on March 23 by the Judicial Police attached to the Shanghai District Court for being concerned in the attempted murder of Sung Chien-tai (孫乾泰) on February 19, 1937 and is still detained by the Court.

With reference to the Foh Lee Society, also known as the Shanghai Municipality Western District Foreign Cotton Mill Workers' Foh Lee Society (上海市造西外人紗廠工人福利會), has been ascertained that Van Pang-wu (范邦和), principal figure of the Society who was responsible for instigating the demonstration and riot has incurred the displeasure of Chu Hsueh-fan (朱學範) and Loh Ching-dz (陸東士), two wellknown leaders in local circles, and in order to placate the Chinese Police, they have dismissed Van from his directorship of the Society. Van, following his dismissal, attempted to join the Chung Hui Society but his application was refused.

DC (J)

To see

5/4

7 APR 1937

S-1

JHR

8/4

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

Station, .....

Date ..... 19

Subject .....

-2-

Made by ..... Forwarded by .....

Consequently fearing that the Chinese Police might take steps against him for his share in the riot, Van has absconded to Nanking. His wife is still working in the Sung Sing No.1 Cotton Mill.

One named Wu Veng-pang ( 吳文邦 ), a staff member of the local Tangpu, and a clerk of the Wu Chow Soap Factory Workers' Union, has been appointed by the local Tangpu and the General Labour Union to take Van Pang-wu's place in directing the activities of the Foh Lee Society. It is learned that despite his appointment, Wu has not yet officially taken over his duty, as he realizes that without first securing the workers' support, he cannot exercise authority. With this object in view, Wu, it is stated, has been soliciting assistance from one named Tsu Yung-kong ( 朱永康 ), an active member of the Foh Lee Society, but so far without appreciable success. Accordingly, for the time being, Loh Ying-tso ( 陸蔭初 ), a staff member of the local Tangpu, unofficially manages the affairs of the Society.

Tsu Yung-kong, who is an ex-worker of the Toyoda Cotton Mill, possesses strong influence among workers of this mill, and it is said that he was very active during the May 30th Incident in 1925. Although he is not officially a staff member of the local Tangpu, Tsu is in receipt of a monthly allowance of \$20 from this organ for services rendered. On the other hand, he is also a 'tutee' of one named Li Tso-sung ( 李楚琛 ), staff member of the Chung Nyi Society.

Prior to the demonstration on February 20, 1937, Tsu was already very active under the leadership of Van Pang-wu in extending the activities of the Foh Lee Society, but owing to



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

S.P.O.'s Office, Headquarters  
REPORT

Date March 15, 1937.

Subject..... Attempted Murder of Sung Chien Tai (孫乾泰), a member  
..... of the Committee of the Foh Lee Association.

Made by..... D.S.I. Umemoto. Forwarded by *S. Nakamura*

In connection with the attempted murder of Sung Chien Tai, information has been obtained from the management of the Toyoda Cotton Mills to the effect that a hearing of the case against six persons charged at the instance of Sung Chien Tai was held at the Nantao District Court during the afternoon of March 11. Only three defendants, namely, Shi Foh Lin (施福林), Chao Wei Shu (趙維恕) and Chen Chih Hsiang (陳克香) appeared before the Court. Shi Foh Lin and Chao Wei Shu denied the charge. Chen Chih Hsiang, who admitted that he was the man responsible for the stabbing of Sung Chien Tai, made the following statement:-

"On November 16, 1936, Sung Chien Tai came to my home and asked me to engage a number of loafers as he was planning to create a disturbance at the Toyoda Cotton Mills. As he promised to give me a tempting reward, I accepted the offer. He did not keep his promise, however, and treated me with indifference. Following the organisation of the Foh Lee Association Sung became a member of the Committee of this society. I repeatedly approached him with a view to securing a position in the mill through his influence, but he refused to pay heed to my entreaties. Being indignant over this apathy on the part of Sung, I decided to make him pay for this so I attacked him, purely out of personal motives, on the early morning of February 12."

*Umemoto*  
D. S. I.

Asst. Commissioner (I).

*S1*  
*Comment?*



*AC*  
*AC(T)*  
15 MAR. 1937

*Shi*  
*15/3*



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

S.P.O.'s Office, Headquarters. ~~Shanghai~~  
REPORT

Date... March 13, 1937.

Subject... Meeting of the Foh Lee Association and the arrest of Sung Chien Tai  
by the Chinese Authorities.

Made ~~by~~ and Forwarded by D. I. Nakamura.

A meeting of labour delegates, representing Japanese Cotton Mills in the Western District, was recently held at the Dah Kong News Agency, Hankow Road, under the chairmanship of Van Pang Wu (范邦和), ~~a member of the committee~~ Chairman of the Foh Lee Association. Van Pang Wu who attended the meeting together with Tsu Yong Kong (朱永康), Secretary, addressed the meeting and alluded at length to the necessity of supporting the Foh Lee Association which he maintained was the only labour organ working solely in the interest of the workers and capable of waging war against the capitalists.

The following were the principle points particularly emphasized by the speaker in the course of his address:-

- 1) That each and every representative strive hard to make united efforts to secure the registration of all the workers in their mills with the Foh Lee Association.
- 2) That efforts be made to ascertain the identity of all the running-dogs of the managements.
- 3) That active propaganda be conducted in each mill with a view to winning support for the association.
- 4) That all workers should not overlook the profitable experience they have had recently from the strike in the Toyoda Cotton Mill and organize labour unions to deal with the management.
- 5) That efforts be made to popularize the activities of the Foh Lee Association.

According to information obtained from the Toyoda Cotton Mills, Sung Chien Tai (孫乾泰), a member of the Committee of the Foh Lee Association, was handed over to the Chinese Authorities by the management on the morning of March 13 when

SI



15 MAR 1937

DRK  
J.H. 10/3

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

Station,

Date.....19

Subject..... ( 2 )

Made by..... Forwarded by.....

he reported for duty at the Toyoda No. 1 Cotton Mill. This action was taken as a result of information furnished by the General Labour Union and the Foh Lee Association to the effect that as Sung Chien Tai was planning to create disturbances it would not be advisable to permit him to stay in the mill.

This strange attitude of the General Labour Union and the Foh Lee Association is attributed to the existence of friction among the leaders of the above labour organisations.

*[Signature]*

D. I.

Asst. Commissioner, (J)



Ta Kung Pao and other local newspapers s-

THE TROUBLE IN THE TOYODA COTTON MILL

Sung Chi Tai (孫志太), a worker of the Toyoda Cotton Mill, was snubbed and injured on February 18 by Shih Foo Ling (石福林), a private detective, and 13 others.

Evidence has now been secured and Sung has retained lawyer Wong Tso Shing (王士生) to file a criminal prosecution against Shih and others in the Shanghai District Court at Nantao.

60.5.31h.

16.3

(1)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

FILE NO. S. B. REGISTRY

No. S. B. D. 7803

S.2, Special Branch Station

REPORT

Date March 12, 1937.

Subject Alleged reason for Chu Hsueh Van's Visit to Nanking.

Made by and Forwarded by Supt. Tan Shao-liang.

It is alleged by a high officer of the Police Bureau that Mr. Chu Hsueh Van has gone to Nanking in response to a call from the Central Tangpu in connection with the labour trouble at Zau Ka Doo on February 20 in which Col. Tan was assaulted and the Zau Ka Doo Police Station was partly destroyed by the mob. The affair formed the subject of a complaint made by Mayor Wu Teh Chen.

It is learnt however that Mr. Chu's explanation of the affair has satisfied certain members of the Central Tangpu and that he has been appointed as the Chinese delegate to the Labour Conference in Geneva and will set out on an important mission on behalf of the Government.

Tan Shao-liang  
Superintendent.

D. C. (Special Branch).



## SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 7803

S.P.O.'s Office, Headquarters  
REPORT

Date March 2, 1937.

Subject Further report on the strike of the workers of the Toyoda  
Cotton Mill.

Made by and Forwarded by D. I. Nakamura.

Further to my previous report of February 26, 1937, on the strike of the workers of the Toyoda Cotton Mill, I have to state that the following information has been obtained from a responsible staff official of the Mill:-

Sung Chien Tai (孫乾泰), who was stabbed on the early morning of February 19, reported for duty at 6 a.m. March 1. Sung states that he has not yet completely recovered but was instructed by officials of the Foh Lee Association to attend the mill just to "please" the management. He declined to disclose any information regarding the attack on his person.

The 16 workers of the mill who were arrested by the Chinese Authorities on the morning of February 20 when they attacked the Jessfield Village Branch Bureau and subsequently released on bail of \$100 each, reported for work on February 22. They were, however, absent on February 25 presumably to appear before the Court. The case against them is still pending.

The management of the mill has requested the Chinese Authorities to deal with these workers severely according to law and is carefully watching the proceedings of the case.

Wong Chai Min (王澤民), who was referred to as Waiung (汪) in my previous report of February 26, is employed in the Toyoda No. 2 Cotton Mill and represents the said mill on the Committee of the Foh Lee Association. He has been absent since the strike although he informed the management to the effect that he would be unable to attend the mill owing to some private reasons.

It was reported that Van Pang Wu (萬邦和), Tsu Yong Kung (朱永康), Sung Chien Tai (孫乾泰) and Wong Chai Min

D. C. (Ap. B.)

S. P. C.

Information

S1  
163

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

Station,

Date.....19

Subject.....( 2 )

Made by.....Forwarded by.....

have failed to answer summonses issued against them by the Chinese Authorities. What measures the Chinese Authorities would take against these leading members of the Foh Lee Association are being watched with interest by the officials of the Mill.

According to the management, the allegations that Shi Foh Lin (施福林), Shi Ching Tsung (嵇进春) and Yuan Yih Fang (袁益芳), staff of the Personnel Department of the Toyoda Cotton Mill, were responsible for the attempted murder of Sung Chien Tai is entirely groundless, the assailants being the disgruntled loafers who owe him grudge for the recent exploitation. The management was reluctant to divulge their names for the time being because it is believed that they would give themselves up to the Police in the near future.

It is also reported that following the strike Sung Chien Tai and other leading members of the Foh Lee Association made the Mang Yuan Hotel (孟源旅館) on Hupei Road their Headquarters from where they directed operations.

D. I.

Asst. Commissioner (J).

S.I.

502

313

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 2803

Headquarters 3 37

REPORT

Date March 2, 1937.

Subject Report on Mill Situation in the Western District

Made by and Forwarded by D. I. Nakamura

According to reliable information obtained by this office to-day the workers of the Toyoda Cotton Mills especially those members of the Foh Lee Association have become considerably agitated on learning of the rearrest of the 15 men originally charged with riotous act at the Jessfield Branch Bureau and there is a persistent rumour that they will declare a strike as a protest against the action of the Chinese authorities. The millhands were to have walked out immediately after receiving their wages at 2 p.m. to-day, but this plan did not materialize. Meanwhile, it is also reported that the strike has been put off till Wednesday, 3.3.37. X

It would appear that the 15 men who had been bailed out by the Nantao District Court were suddenly rearrested to-day by order of the procurator who declared that he would press the charge against these men. This decision on the part of the authorities became known to the leaders of the Foh Lee Association who came to the conclusion that the only alternative left for them to win the sympathy of the workers was to call a general strike immediately.

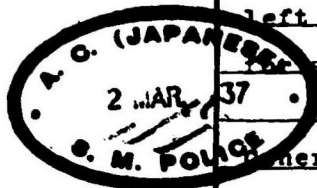
Tsu Hsueh Wan (朱学範), an official of the Shanghai General Labour Union, returned from Nanking on 1.3.37 and after his return he announced that the Nanking Government have given a formal recognition to the Foh Lee Association and therefore he would proceed to Zau Kao Doo on 2.3.37 to convoke a meeting and inform the members of this government's decision. He stated that a formal inauguration will be held at the office of the association and the following three points will be discussed:-

(1) That Colonel Tan be advised not to be so selfish as

L. C. (M. A.)

S. P. O.

Signature



S. X



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

(2)

Station,

Date.....19

Subject.....

Made by.....

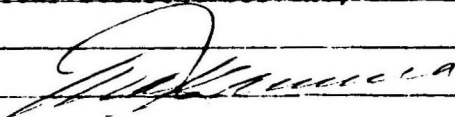
Forwarded by.....

to remain in the job after having mercilessly assaulted and  
oppressed the workers.

(2) That the management accord formal recognition to the  
Toh Lee Association and agree to defray expenses towards its  
maintenance. (General strike to be declared on Wednesday  
3.3.37 in the event of the management refusing to acquiesce  
to this demand).

(3) That all the running-dogs of the management to be  
taken into custody.

Your obedient servant,



D. I.

Mr. T. Uyehara,  
Assistant Commissioner.

S.1  
DBL

2/3



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

S.P.O.'s Office, Headquarters ~~S.M.P.~~  
REPORT

Date February 26, 1937.

Subject Further report on the strike of the workers of the Toyoda  
Cotton Mill on February 20, 1937.

Made by and Forwarded by D. I. Nakamura.

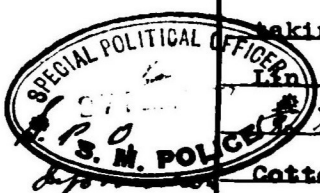
In connection with the recent strike of the workers of the Toyoda Cotton Mill, further information has been obtained from reliable Japanese sources to the effect that following the organization of the Foh Lee Association Sung Chien Tai (孙乾泰), a committee member of the Association, engaged about 13 loafers to make use of them to expand the influence of the newly organized society over the workers of various industrial concerns. The Association having succeeded in enlisting a large number of workers, numbering 3,000 persons, Sung Chien Tai severed his connections with the loafers as their services were no longer required. Being dissatisfied with the action taken by Sung, the discharged loafers repeatedly demanded of him for their reinstatements which was refused. It is, therefore, believed that the attempted murder of Sung Tien Tai was perpetrated by these disgruntled loafers as retaliation.

Van Pang Wu (万邦和), Chairman of the Foh Lee Association, taking advantage of this incident, shifted blame on Shi Foh Lin (施福林), Shi Ching Tsung (时迎春) and Yuan Yih Fang (袁益芳), staff of the Personnel Department of the Toyoda Cotton Mill, deliberately accusing them of the attack on Sung Chien Tai. As a result of this allegation, at a meeting held members of the Foh Lee Association on the night of February 19, 1937, which was presided over by Van Pang Wu, it was proposed to attack the three aforementioned persons. The plan was carried out on the morning of February 20.

It is also learned that Sung Chien Tai and another worker of the Toyoda No. 2 Cotton Mill named Waung (汪), who is a member of the Association, are being kept in confinement by



D. C. (Special Branch)  
Information



SB 21  
1

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

.....Station,

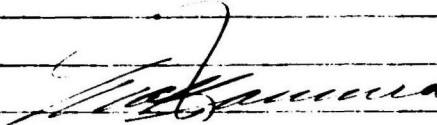
Date.....19

Subject.....( 2 )

Made by.....Forwarded by.....

Van Peng Wu for fear of the exposure of the true facts as  
Waung has the knowledge of the circumstances surrounding the  
affair.

The fact that the three clerks in question reported for  
duty as usual tends to support the belief that they took no  
part in the assault on Sung Chien Tai as alleged by the  
officials of the Foh Lee Association.



D. I.

Assistant Commissioner (I)



No. ....

# Shanghai Municipal Council.



POLICE FORCE.  
ASSISTANT COMMISSIONER (JAPANESE)

February 24, 1937.

## The Fon Lee Association & Japanese Cotton Mills

*See also Files*

*L. 6447*

A report similar to the one attached herewith has been received from the local office of the Japanese Cotton Mill Owners' Association of China. The officials of this association are desirous of curbing the activities of the Fon Lee Association, the notorious labour agitation organ, and they maintain that inasmuch as this association, which is under the direction of one Van Pong Wu, the chairman, had deliberately instigated its members to resort to acts of violence on February 20 when they attacked the Jessfield Village Sub-Station, there is ample reason to anticipate further troubles in the near future as long as these men are permitted to operate unrestricted.

Unless drastic measures are taken by the Police, they assert, to suppress the activities of this association, the situation will be considerably aggravated and eventually lead to untoward incidents between these undesirable elements and members of the Japanese Naval Landing Party stationed at the Toyoda Cotton Mill and other places in the Western District for the purpose of according protection to Japanese property.

In view of the foregoing circumstances, the officials of the Japanese Cotton Mill Owners' Association

*D.C. L.B.  
for what  
action is  
necessary?  
J.M.  
26/2*

request that adequate steps be taken by the  
Municipal Police, in collaboration with the  
Chinese Authorities, in order to nip the source  
of this potential trouble in the bud.

*Shigeo Kuroda*  
Assistant Commissioner  
(Japanese).

Special Political Officer.

C. P.  
Sir,  
I recommend that the request mentioned  
in the last paragraph be complied with, no  
matter from which direction a trouble may  
come out, so long as the trouble is  
reasonably considered looming.

*Shigeo Kuroda*  
C. P.  
15/2/37

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.P.O's Office, Headquarters ~~XXXXXX~~,  
REPORT

Date February 23, 1937.

Subject.....Situation in the Toyoda Cotton Mill and the strike of workers.

Made by.....and.....Forwarded by D. I. Nakamura.

In connection with the recent dispute of the Toyoda Cotton Mill, a responsible staff official of the Mill was interviewed on February 23, 1937 and the following information was obtained:-

The dispute was settled through the mediation of Mr. Tu Yueh-shen (杜月笙) and the strikers resumed work at 6 p.m. February 20. The situation is at present quiet.

In the middle of November last year, the workers of the Toyoda Cotton Mill declared a strike at the instigation of outsiders. Upon resuming work, they have been as diligent and obedient as they used to be prior to the strike.

Following the organization of the Foh Lee Association (福利會) at the beginning of January this year, the attitude of the workers, especially male workers, suddenly changed for the worse. They became slack and radical and frequently refused to obey the orders of the foremen. Those who seemed to be representatives of the Association used to leave their posts without permission to keep in touch with other representatives. They held meetings at various places and forced workers to register their names with the Association and to pay membership fees. A number of cases occurred outside the mill in which loyal workers who refused to join the Association were intimidated and assaulted by members of the Association, thereby causing uneasiness amongst all the workers. Efficiency has been seriously affected as the hands cannot work peacefully. The output has therefore been considerably reduced.

Those who claim to be representatives are mostly young and unintelligent persons who have no experience whatever of the working of the mill. They behave arrogantly in the

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

Station,

Date.....19

Subject..... ( 2 )

Made by.....Forwarded by.....

presence of workers and are always planning disturbances in their respective rooms. It was feared that disorder in the mill would be intensified and the occurrence of conflicts between foremen and workers would become inevitable owing to the activities of the undesirable elements of the Association.

The attitude of radical members of the Foh Lee Association and its propaganda work resemble those of Communists although the Association is stated to be a bona fide labour union for mutual aid and to have a certain support from Mr. Tu Yueh Shen. Whatever may be the object of the Association, it is clear from the facts that the Association is actively engaged in instigating loyal workers to become disgruntled and in directing them along the path of Communism.

Information was obtained by the management of the Mill to the effect that Sung Chien Tai (孫乾泰), Vice-Chairman of the Foh Lee Association, who is employed in the Toyoda No. 1 Cotton Mill and represents the said mill on the Committee of the Association, was attacked by three members of the Association on the early morning of February 19. At first not much importance was attached to this incident as it was regarded by the management of the mill as purely an internal feud among the members of the Association, ~~unfortunately~~ however, on the afternoon of the same day Van Pang Wu (萬邦和), Chairman of the Foh Lee Association, assisted by his secretary named Tsu Yong Kong (朱永康), convened a meeting of the millhands of the Toyoda Cotton Mills who are registered with the Foh Lee Association. This meeting took place in the Headquarters of the Association in Jessfield Village opposite the Chinese Police Station. Addressing the meeting which lasted

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

Station,

Date.....19

Subject..... ( 3 )

Made by.....Forwarded by.....

till late at night, Van Pang Wu made a detailed report on the attack of its official. Shortly after 10 p.m. Van announced that from then on the meeting ~~will~~<sup>would</sup> be held in camera and requested those who ~~do~~<sup>did</sup> not agree with the policy of the Association in coming to this decision to withdraw. Whereupon the majority of a little over a hundred workers left the meeting leaving about 30 men. Addressing these men Van Pang Wu suggested the following lines of action in retaliation for the attack on Sung Chien Tai:-

(1) That the workers rush the Chinese Police Station in Jessfield Village.

(2) That steps be taken to attack three Chinese clerks employed in the Personnel Department of the Toyoda Cotton Mill.

(3) That steps be taken to prevent the morning shift workers who turn up for work at 6 a.m. February 20 from going to work.

Fearing leakage of information regarding the plot, none of the participants were allowed to leave the office of the Association, and shortly after 4 a.m. the men were divided into two parties and one was detailed for the attack on the clerks named Shih Foh Ling (施福林), Shi Ching Tsung (時進春) and Yuan Yih Fang (袁益芳) while the other was drafted to the Police Station. The former attempt, however, was frustrated by the vigilance of the Police Officers of the Jessfield Sub-Station who immediately notified Colonel Tan, i/c of the 6th District, who succeeded in rescuing the three clerks. For their own safety, these clerks were escorted from the mill quarters to the Sub-Station by a score of Policemen under Colonel Tan. Several ~~hundred~~ hundred

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

Station,

Date.....19

Subject..... ( 4 )

Made by..... Forwarded by.....

members of the Foh Lee Association then made an attempt to rush the Sub-Station so the Colonel was obliged to transfer the clerks to the Jessfield Village Branch Police Bureau. On arrival at the latter Police Bureau the party encountered enraged and unruly mob which had attacked the Police Bureau a short while previously. In the ensuing melée Colonel Tan and several other constables were more or less seriously injured while the three clerks in question managed to make good their escape by mingling with the crowd.

The management of the Toyoda Cotton Mills were somewhat surprised when early morning shift due for work at 6 a.m. February 20 failed to report for work and began to make enquiries when the above incident was brought to light. Being anxious to have the trouble settled as soon as possible, the management immediately sent a representative to solicit the assistance of Tu Yueh Shen who the management has reason to believe is interested in the activities of the Foh Lee Association. Tu Yueh Shen readily agreed to mediate in the strike and due to his efforts the strike was called off right away, the workers resuming work from 6 p.m. February 20.

Various theories have been advanced regarding the motive for the strike, but the management attributes same to the ambitious plot of the Foh Lee Association to expand its influence in the mills which met with a stern opposition from the conservative element headed by the three clerks in question. The officials of the Foh Lee Association are all well known members of the General Labour Union as well as the Chinese Communist Party and their principal aim is to spread Communist influence in labour circles.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

Station,

Date.....19

Subject..... ( 5 )

Made by.....Forwarded by.....

It will be recalled that Van Pang Wu and his secretary  
Tsu Yong Kong played important parts in the previous strike  
in the Toyoda Cotton Mills which took place in November last  
year when these men were responsible for the extensive sabotage.  
In this strike Van's wife also took an active part in inciting  
the workers to resort to violence and struggle against the  
capitalist.

D. I.

Assistant Commissioner (J)

25 FEB. 1937



**SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.**

**File No.**.....

## ...GISTRY

**S.1, Special Branch**

7803

## REPORT

Date **February 22, 1937.**

**Subject.....Strike and Demonstration by Workers of Toyoda Cotton Mill**

Made by.....C.D.I. Sih Tse-liang

Forwarded by *Thos D S.S.*

A number of workers of the Toyoda No.1 Cotton Mill, 200 Jessfield Road, O.O.L., declared a strike at 6 a.m. February 20, 1937. By means of intimidation they succeeded in inducing the workers of the No.2 Mill, Jessfield Road, O.O.L. to join the movement. A total of 4,500 hands were affected. The strike was called off at 6 p.m. February 20, 1937 on the instructions of the local Tangpu when some 1,000 workers on the night shift of both mills resumed, with the remaining 1,250 resuming on February 22. The situation in the Mill is now normal.

According to information collected, the strike is the outcome of rivalry between two cliques among the workers, which was brought to a head on February 19, 1937, when one named Sung Chien-tai (孙乾泰), who was one of the ringleaders during the strike and demonstration at the Toyoda Mills on November 17, 1936, and is at present a member of the preparatory committee of the "Shanghai Municipality Western District Foreign Cotton Mill Workers' Foh Lee Society (上海法租界外商纱厂工人福利会)" was assaulted at his home at Chungshan Road on February 19, 1937.

These two cliques have not adopted any special name, but workers have divided themselves into two sides - one side consisting of those of fiery sentiments, the majority of whom took a prominent part in the labour agitation recently, while the other side includes those faithful to the management. Following the strike of workers in November, 1936, those of the anti-management clique, with the assistance of the General Labour Union and indirectly the local Tangpu, formed the above mentioned Foh Lee Society, ostensibly for

CP Indy  
D.C. (D.V.)



copy sent  
to BR

Copy 5  
Mr. Alameda  
D.C. (J)

五

DE (Gr)  
T. 1000

Public 52

100

Supra. tam  
D.B.R.

\* Rep  
See 4.700/2 2/2

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

- 2 -

Station,

Date.....19

Subject.....

Made by.....

Forwarded by.....

the purpose of promoting mutual welfare among workers, but in reality, for exercising control over the labour activities among the Toyoda mill workers, and uniting them in case of any dealings with the management of the Mill. This Society is governed by a preparatory committee of twelve workers of the Toyoda Mills including Sung Chien-tai, the victim of the assault, and is actually controlled by one named van Pang-wu (范邦和), a delegate from the General Labour Union. The office of this Society is located at No.16 Ting Kong Li (塘孔里), nicknamed Lao Wen Tong Loong (老泥堂弄), off Jessfield Road, O.O.L.

As the singular object of the Society is to counteract any action by the management regarding the workers, consequently members of this Society, especially the promoters, consider themselves the target of the hatred of the management, and therefore the antagonism between the two cliques increases every day. The difference was brought to a head on February 19 by the assault upon Sung Chien-tai, a committee member of the Society, because the anti-management clique imputed this assault to the plot of the pro-management clique, at the instigation of the management.

Subsequent to the assault, a delegation of workers of the Mill, headed by one named Sung Ping (孙平), called at the Jessfield Village Branch Police Bureau and requested that two persons named Su and Mao, employees of the Mill, who were believed to be connected with the attempted murder case, be brought to justice at once. This request was rejected by Col. Tan, Chief of the Jessfield Village Branch Bureau of the Shanghai City Government Police Bureau, owing

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

- 3 -

Station,

Date.....19

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

to lack of evidence.

Failing to obtain satisfaction from the Chinese Police, the workers of the No.1 Cotton Mill decided to stop working on the morning of February 20 as a protest against the incident and countermeasure against the management.

A party of some forty strikers proceeded at the same time to the home of Sz Foh-ling (施福林), an overseer of the Mill, who was one of the two suspects, in a straw hut on the north end of the Chungsan Road bridge, where, it is said, four pistols, one of which was covered by a pistol licence, were seized. These weapons, it is reported, have already been handed over to the Chinese Police.

In the meantime, another party of strikers proceeded to the No.1 Mill and took into custody three employees of the mill including Sz Foh-ling, with the object of taking them to the office of the Society. Chinese Police under the direction of Col. Tan arrived on the scene and persuaded the strikers to hand over the prisoners to be dealt with by law. Eventually Col. Tan succeeded in obtaining possession of the prisoners, to the dissatisfaction of the strikers, and together with delegates of the strikers proceeded in a motor car to the Jessfield village Branch Police Bureau.

Before their arrival, however, some 3,000 workers had already assembled on Jessfield Road in the vicinity of the Branch Bureau for the purpose of appealing to the Chinese Police for the arrest of persons responsible for the attempted murder of Sung. On learning of the taking over of the prisoners by Col. Tan, the crowd was enraged and commenced to attack the Bureau premises to which they did

Further  
enquiries to  
obtain for  
examination  
17 pencils

MB.

Singh Tan  
2/27

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

Station, .....

Date ..... 19

- 4 -

Subject .....

Made by ..... Forwarded by .....

considerable damage. Col. Tan who had arrived at the Bureau through back entrance was set upon by the rioters with the result that together with two policemen he was slightly injured. Eventually some 200 policemen of the Reserve Unit of the Chinese Police Bureau arrived on the scene and succeeded in dispersing the rioters by firing several shots. Four of the demonstrators were wounded; and subsequently treated in the Red Cross Hospital, Avenue Haig. Three of them were later discharged from the hospital, but the remaining one is still detained in the Chung San Hospital, Fang Ling Jao, off Route Ghisi.

Subsequently the Chinese Police arrested sixteen persons in connection with the riot, and these prisoners were handed over to the Shanghai District Court in the evening of February 20, 1937.

Between 2.15 p.m. and 3.30 p.m. February 20, 1937 delegates of local Chinese Authorities consisting of Chiang Wei-soo (蔣渭初), representing the local Tangpu, Huang Yee-ming (黃煥明) and Tang Zing-kwei (唐榮桂), representing the Chinese Police Bureau, Wong Sien-tsing (王先青), representing the Bureau of Social Affairs, and Chu Hsueh-fan (朱學範), representing the General Labour Union, held a meeting in the local Tangpu Headquarters, Fang Ling Jao, off Route Ghisi, and decided upon the following measures for the settlement of the incident :-

1. That work be resumed at 6 p.m. February 20.
2. That persons responsible for the attack upon the Jessfield Village Branch Police Bureau be punished.
3. That Sa Feh-ling who has been accused by workers of

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

..... Station,

Date. .... 19

- 5 -

Subject.....

Made by..... Forwarded by.....

being concerned in the attempted murder of Sung Chien-tai  
on February 19 be dealt with according to law.

4. That those among the arrested persons who are found to be  
not guilty of the attack on the Police Bureau be released  
on shop security.

*Sih Ju Liang*

C. D. I.

D.C. (Special Branch).

2BR.  
22/2

*Copy to C/Mc Special Branch*

7803  
26 2 37

" B "

Sir. Ref. No. 47/37.

B'well

February 20th.

37.

1.

LABOUR UNREST AT "TAYOON" COTTON MILL.

200 JESSFIELD ROAD.

At 6.50 a.m. 20/2/37, a telephone message was received at this station from the "Tayoon" Cotton Mill, 200 Jessfield Road, reporting that approximately 3,000 workers on the day shift had failed to report for work at 6 a.m. even date and that trouble was anticipated.

D.S.I. Harvey, D.C. Sugimoto and party of uniform police immediately proceeded to the above mill. Mr. Minura, Chief of Personnel Dept., was interviewed and stated that just before 6 a.m. even date, large numbers of the male workers of the mill were picketed so as to cover all approaches to the mill and were instructing the female workers to return home pending a meeting which the male workers intended to hold at the headquarters of the "Beneficial Society for the Workers of Foreign Cotton Mills", 16 Lok Weng Hong (老混堂), Kau Ka Dee, near the 6th Division Station of the S.C.C.F. Bureau.

As far as is known by the operators of the mill the unrest has been brought about because of the removal by stabbing of one, Sung Fih Tai (宋飛泰) the "Tayoon" Mill workers' representative to the above society, at about 12.30 a.m. 19/2/37, in Chinai on the opposite side of the Seachow Creek to the Tayoon Mill, apparently by a member of a rival society.



S.I.  
JAR.  
20/2

Sta. Ref. No. 47/37.

. 1/sheet 2.

The male workers of the "Toyoda" Mill are now demanding the arrest of Sung Pih Tai's assassin and do not intend to return to work until this is done.

The 6th Division of the S.C.S.P. Bureau were informed with regard to the male workers intimidating the females at about 6 a.m. even date, and a party of Police under Col. Tan Bo Shoo went to the various places where the pickets were posted. At about 6.30 a.m. Col. Tan was informed that a large body of male workers had proceeded to the 6th Division Station. He immediately returned to the station alone and upon arrival was confronted by a very hostile crowd who refused to be pacified and subsequently almost wrecked the station and Col. Tan received a minor injury to his head.

Col. Tan was taken away in the Chapel emergency ambulance and at the time of making this report his whereabouts are unknown.

C/I Clissold and B.I. Toon, attended and posted a party of uniform police on the two mills operated by the Toyoda Co.

S.D. and B.D.O. "F" and C.B.I. Mess. Special Branch, informed.

Sen. Det. 1/a.

*Col. Tan has now  
returned home &  
will be interviewed*

*Q/c*



Copy for D.C. (Special Branch)

Slip No.	17E
C. B. No.	7803
Date	27/2/37

Sta. Ref. No. 47/37.

Bubbling Well

February 20th.

37.

2.

**LANCER WOUND AT THE "TOYODA COTTON MILL**  
**222, HONGKONG ROAD.**

Further to Entry 1, Colonel Tan Eng Shue on being interviewed by Chief Inspector Glendon and D.I. Toon at his home stated that he received information at about 5.50 a.m. 20/2/37 to the effect that a number of male workers of the Toyoda Mill were picketing certain points in the vicinity of the Mill, with a view to intimidating the workers from entering the Mill at 6 a.m.

The reason for the attitude of the workers was ascertained to be as follows:-

During the early hours of 19/2/37 one named Sung Jih Tai (孫 乾 泰) the Toyoda Mill workers representative to the Beneficial Society (日本紗廠工人扶助会) for the workers of the Japanese Cotton Mills, was stabbed by an unknown male Chinese whilst in bed at his home situated in the Mill quarters North of Chungshan Road Bridge.

Sung Jih Tai was removed to the Leester Chinese Hospital and was later discharged as his stab wounds were not serious.

On returning home, Sung Jih Tai found out that the person responsible for the attack on him was the named Sun Foh Ling (孫 福 林) a guard of the Toyoda Mill.

He reported the matter to the Superintendent of the Branch Station, S.C.C. Police Station, and requested that action be taken against his assailant.

S.I.  
JHR

2/12  
J.B. 2/2

**Sta. Ref. No. 47/37.**

**2. sheet 2.**

Seeing that there was no action being taken by the Police Bureau, Sung Jih Tai accompanied by a large number of male workers posted pickets during the early morning of 20/1/37 on various points in the vicinity of the Mill in order to stop the workers attending.

Shortly after a number of workers approached the Charge Room of the Jessfield Village Branch Station, demanding the arrest of Sung Jih Tai's assailant.

Being confronted with a very hostile crowd a call was put through to the Special Unit of the Police Bureau at Mantoo for assistance.

Before the arrival of the Special Unit the crowd began rioting and the Station greatly damaged, whilst Col. Tan and a Chinese Constable received minor injuries to their head and body, they were immediately removed to the Red Cross Hospital, Avenue Haig, where they were discharged after receiving dressing.

On the arrival of the Special Unit, a baton charge was ordered to clear the rioters, and as many workers still remained on the premises of the Station causing a disturbance, some 8 or 9 shots were fired towards the ground, during which one of the mill workers named Tsang Yung Loang (張永強) age 31, native of Kung, residing in a straw hut off Robison Road was injured by a stray bullet, causing injury to his right knee, he is at present detained in the Red Cross Hospital.

Sta. Ref. No. 47/37.

2. Sheet 3.

The following five mill workers were also injured during the baton charge, their injuries are of a minor nature and all were discharged from the Red Cross Hospital after dressing.

(1)	Tsu Ying Li	( 朱 行 礼 )	age 34,	Kumpu,
(2)	Hsu Sung Li	( 許 成 主 )	age 31,	Shanghai.
(3)	Tsun Dong Su	( 周 銅 如 )	age 24,	Kiangsu.
(4)	Tsun Ah Kyang	( 周 阿 金 )	age 24,	Kiangsu.
(5)	Sue Feh Ling	( 施 龍 林 )	age 41,	Shantung.

The latter is also a guard employed at the Mill.

There were about 15 workers arrested at the scene by members of the Special Unit.

This incident is being investigated by Inspector Woo Yi Hung ( 吳 以 鴻 ) who took possession of the doctor's charts of the injured persons.

It is reported that the workers expect to resume work at the mill from 6 p.m. 20/2/37.

Copy to Officer i/c Special Branch.

*Approximately 50% of the workers reported for duty at No 1 & 2 Mills at 6 p.m. 20/2/37.*

*AS*

*Colby*  
D. I.

Bubbling Well

Sunday

February 21st

7.

Labour unrest  
at the Teyeda  
Cotton Mill,  
200 Jessfield  
Road. Station  
Ref: 47/37.

At 6.50 a.m. 20-2-37, a telephone message was received at Bubbling Well Station from the Teyeda Cotton Mill, 200 Jessfield Road reporting that approximately 3000 workers on the day shift had failed to report for work. A party of Police immediately proceeded to the mill where it was learned that large numbers of the male workers had been picketed on the various approaches to the mill and instructed the female workers to return home pending a meeting which the male workers intended to hold at the headquarters of the "Beneficial Society for the workers of Foreign Cotton Mills", 16 Loh Wung Deng, Zau Ka Dee, in regard to the stabbing of one of the Teyeda Mill workers representative named Sung Jih Tai at about 12.30 a.m. 19-2-37 in Chapel.

A party of uniform Police from this station were posted on the two mills operated by the "Teyeda".

At 7.35 a.m. 20-2-37, as a result of a telephone call from Col Tan Bo Shue, Police from Bubbling Well Station proceeded to the 6th Division S.O.C.P. Bureau where it was learning that at about 6.30 a.m. a large number of male workers proceeded to the charge room of the above station and demanded the arrest of Sung's assailant. The crowd being hostile, a call was put through to the Special Unit at Nantao but before their arrival the crowd partly wrecked the station and Col Tan and a Chinese Constable received minor injuries.

On the arrival of the Special Unit, baton charges were made and some 8 or 9 shots fired towards the ground by the Police with the result that one of the mill workers was shot in the right knee. Five mill workers also received minor injuries from baton charges and 16 were arrested.

At 6.0 p.m. 20-2-37, approximately 60 of the strikers resumed work and the situation is at present quiet.

Search Party  
Radio Van 90

P.S. 57gangs in charge of an armed search party operated on various roads in the district between 7 a.m.-7.30 a.m. and stand by at Teyeda Mill between 7.30 a.m.-11 a.m. on the 20-2-37, no reports, no arrests.

*A. Palmer*  
Inspector  
officer in charge

LCC

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. I, Special Branch, No. 8, B. D. B.

REPORT

Date February 26, 1937

Subject: Handbill addressed to the workers of Toyoda Cotton Mill, 200 Jessfield Road, O.O.L.

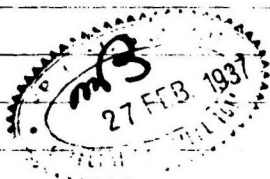
Made by D. I. Kuh Pao Hwa Forwarded by J. Boyer D. I.

I forward herewith a translation of a handbill addressed to the workers of the Toyoda Cotton Mill, 200 Jessfield Road, O.O.L., purporting to emanate from the Shanghai Labour Federation which was obtained by the Municipal Police in Western Chapei on February 25. This document, apart from denouncing the Police Chief of the district concerned, exhorts the workers to declare strikes and stage demonstrations as a protest against the alleged atrocities of imperialists and the oppressive measures by capitalists.

Kuh Pao Hwa

D. I.

D.C. (Special Branch).



Dist. -

D. C. B.

D. C. (S).

D. A.

26/2

Summarized translation of a handbill entitled  
"Letter to the entire body of workers of the  
Toyoda Cotton Mill" obtained by the Municipal  
Police on February 25, 1937

Dear Labourers,

The imperialists are continuing to attack the poor and labouring masses. For the sake of our rice bowls, we have to endure all kinds of suffering and to work like beasts. The imperialists, however, have no sympathy for our hard life but oppress us in every way rendering our existence almost impossible.

The Foh Lee Society (福利會), organized by the Kuomintang, claims to work for the welfare of the workers, but, in reality, it extracts money from the labourers. The officers of the society are now at loggerheads simply because they are dissatisfied with the distribution of booty. Sung Chien Tai (沈乾泰), labour representative, is a straight forward man and works for the emancipation of the labourers. He does not receive any bribes from the imperialists. For this reason the imperialists hate him and instigated their running dog Sz Foh Ling (施福林) to make an attempt on his life. Such a criminal should be immediately arrested and punished, but the running dog Col Tan Pao Shou (譚保壽) released him. Therefore the workers became angry and attacked the Police Station. During the disturbance Col. Tan ordered his men to arrest 16 of the workers. These workers have been sent to Court and are still in custody. The existence of such a running dog of the "dwarf slaves" as Col. Tan Pao Shou cannot be tolerated and we cannot dissolve our anger towards him even if we eat his flesh, drink his blood, and sleep on his skin. Let us concentrate our strength and conduct a desperate struggle against this kind of running dog. We will request other workers to support you for the purpose of gaining

the final victory. We hope you will not fall into the trick of the imperialists and will not surrender:

Our slogans are as follows:-

1. Strike and demonstrate against the imperialists.
2. Punish Sz Foh Ling and his instigators.
3. Expel the running dog Col. Tan Pao Shou.
4. Demand the release of the arrested workers.
5. Overthrow Japanese imperialism.
6. Overthrow all of those who betray and oppress the workers.

Shanghai Labour Federation.

February 20, 1937.